

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 26

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

321

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 26 Bern, Mittwoch 1. Februar 196179. Jahrgang — 79^e annéeBerne, mercredi 1^{er} février 1961 **N° 26**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 et (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Kraftloserklärung einer Ausweisakte für Handelsreisende. Liquidation partielle (Jean Ebner, Genève). Madri S. A. en liquidation, Lausanne. S. I. Square de Sébeillon S. A. à Lausanne. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 184057-184078.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EFZD über Fälligkeitstermine sowie Verzinsung und Stundung von Wehrsteuerbeträgen in der 11. Veranlagungsperiode. — Ordonnance du DFFD sur les termes d'échéance, les intérêts et le sursis en matière d'impôt pour la défense nationale, 11^e période. France: Droits de timbre sur les connaissements. Auslands-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux. Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats. Einbanddecken und Sammelmappe für «Die Volkswirtschaft» 1960. Couvertures et classeur pour «La Vie économique» 1960.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (158^e)

Gemeinschuldnerin: Zur Linde A. G., Zürich, Langstrasse 210, Zürich 5, An- und Verkauf von Immobilien und deren Verwaltung. Eigentümerin der Liegenschaft Langstrasse 210, Zürich 5, Kat. Nr. 2177. Datum der Konkursoröffnung: 5. Januar 1961. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Februar 1961, 14.30 Uhr, im Restaurant Stauffacher, Stauffacher-/Werdstrasse, Zürich 4. Eingabefrist: bis 3. März 1961, für Dienstbarkeiten bis 21. Februar 1961.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (152^e)

Gemeinschuldnerin: Menzi-Tex S.A. (Menzi-Tex A.G.) (Menzi-Tex Ltd.), Handel mit und Fabrikation von Textilien und Textilwaren, Scheideggstrasse 81, Zürich 2. Datum der Konkursoröffnung: 23. Januar 1961. Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. Februar 1961, 14.45 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, I. Stock, Zürich 2. Eingabefrist: bis 3. März 1961. Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (153^e)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Gemeinschuldnerin: Die ausgeschlagnene Verlassenschaft der am 14./15. November 1960 verstorbenen Jäger-Menzi Gertrud, geb. 1913, von Zürich und Basel, wohnhaft gewesen Scheideggstrasse 81, Zürich 2 (im Handelsregister als unbeschränkt haftende Gesellschafterin der Kommanditgesellschaft Jäger & Co., Scheideggstrasse 81, Zürich 2, eingetragen). Datum der Anordnung: 9. Januar 1961. Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. Februar 1961, 14 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, I. Stock, Zürich 2. Eingabefrist: bis 3. März 1961. Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

Kt. Bern Konkursamt Biel (154)

Gemeinschuldner: Schenker Rudolf, Garage, Narzissenweg 2, Biel 8, Wohnung: Meisenweg 2, Biel 7. Datum der Konkursoröffnung: 14. Januar 1961. Ordentliches Verfahren. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Februar 1961, 14.15 Uhr, im Café «Costa Brava», an der Spitalstrasse 26, in Biel. Eingabefrist: bis 1. März 1961.

Ct. de Berne Office des faillites, Courtelary (162)

Faillie: Montres Sonvix S.A. (Sonvix Watch Ltd), Fabrique d'horlogerie, Sonvilier. Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1961. Première assemblée des créanciers: lundi, 13 février 1961, à 14 heures, à l'Hotel de la Crosse de Bâle, à Sonvilier. Délai pour les productions: 4 mars 1961.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (159)

Vorläufige Konkursanzeige
Ueber die Firma Tannenblick A.G., Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw., Feldbergstrasse 42, in Basel, wurde am 2. Januar 1961 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (146)

Failli: Acberhardt Fritz, commerce de fruits et légumes en gros et mi-gros, rue de la Madeleine 17, à Vevey. Date du prononcé: 24 janvier 1961. Liquidation sommaire art. 231 LP. Délai pour les productions: jusqu'au 21 février 1961.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L.P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (155)

Ueber Gottheil Isaaq, geb. 1907, Pflanzschulstrasse 17, Zürich 4, Inhaber der Einzelfirma Isaaq Gottheil, Handel mit technischen Neuheiten, hat der Konkursrichter am 11. Januar 1961 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 25. Januar 1961 mangels Aktiven eingestellt. Wenn kein Gläubiger bis 11. Februar 1961 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 700 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (156)

Das Verfahren im nachbezeichneten Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. Januar 1961 geschlossen worden: Firma Winiger AG, Speisergasse 21/Kesslerstrasse 9, St. Gallen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Nyon (160)

Dans son audience du 28 janvier 1961, le président du Tribunal a élargi la faillite de Dubuis Raymond, pharmacie-droguerie, à Coppet.

Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (163)

Failli: Vial Fernand, 1925, ancien tenancier du Buffet de la Gare, à Blonay, actuellement à Chemin-Dessous sur Martigny. Date du prononcé de clôture de la faillite: 31 janvier 1961.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Montreux* (147)
Révocation de faillite ensuite d'homologation de concordat
Failli: Chappatte Joseph, décolleteur, à Chaulin s. Montreux.
Date du prononcé de révocation ensuite d'homologation d'un concordat en cours de faillite: 25 janvier 1961.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (149)
Imprimerie
Jeudi 9 février 1961, à 15 heures, rue de la Pontaise 42, Lausanne, il sera procédé à la vente en bloc et aux enchères publiques des installations, machines et matériel de l'imprimerie Sudan Georges.
Mise à prix: 38 000 fr.
L'inventaire et les conditions de vente sont à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites, rue Caroline 2 (3^e étage), Lausanne.
Lausanne, le 23 janvier 1961. Le préposé: Max Luisier.

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (148)
Vente juridique

Le lundi 6 février 1961, l'office des faillites de Martigny vendra en enchère au plus offrant, à 11 heures, au bureau de l'office, les créances litigieuses provenant de la masse en faillite Schmid Eugène, ci-devant garages à Martigny-Croix et Vouvry.
La liste des créances et les conditions de vente seront communiquées au début des enchères. Paiement comptant.
Martigny, le 26 janvier 1961. Office des faillites de Martigny.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innet der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innet der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 3* (150^a)

Schuldnerin: City-Umbau AG, vormals: Birmensdorferstrasse 13, Zürich 4, nun: Marktgasse 23, Haus z. Linde, Zürich 1.
Pfand Eigentümerin: dieselbe.
Steigerungstag: Freitag, den 17. März 1961, nachmittags 15 Uhr.
Steigerungsort: Städtisches Gantlokal an der Bremgartenstrasse 51, in Zürich 3.
Eingabefrist: bis 21. Februar 1961.
Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 3. März bis 12. März 1961.
Grundpfand:

Im Grundbuchkreis und Stadtquartier Wiedikon-Zürich 3:
Grundbuchblatt 1130, Kat. Nr. 1326, Plan 17

Ein Wohnhaus, Zentralstrasse 162, unter Assek. Nr. 1092, seit 1955 für Fr. 134 000 brandversichert, mit einer Arc 16,0 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Zugehör laut Grundbucheintrag und separatem Inventar.
Grenzen und Vormerkungen laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 320 000, und des Zugehört Fr. 6255.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Pfandgläubiger im 2. und 4. Rang.
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 15 000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 1. Februar 1961. *Betreibungsamt Zürich 3:*
Frischkuecht.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmrechtlich wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Glarus *Konkurskreis Glarus* (157)

Schuldner: Wirth-Scherrer Paul, Holzhandlung und Transporte, Mitlödi (Glarus).
Datum der Stundungsbewilligung durch das Zivilgericht des Kantons Glarus: am 19. Januar 1961.
Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis zum 19. Mai 1961.

Sachwalter: Arnold Bachofen, Verwaltungen, Untere Erlenstrasse 32, Glarus.
Eingabefrist: 28. Februar 1961. Die Gläubiger werden hiermit gemäss § 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. Januar 1961 unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. März 1961, Hotel Freihof, Kirchweg Glarus, 15.15 Uhr.
Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Untere Erlenstrasse 32, Glarus.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (151)

Débiteur: Leimgruber Henri, café-restaurant «Le Belvédère», chemin des Croix-Rouges 3, à Lausanne.
Date de l'octroi du sursis: 26 janvier 1961.
Durée du sursis concordataire: trois mois, expirant le 26 avril 1961.
Commissaire au sursis: Max Luisier, préposé aux faillites, rue Caroline 2, à Lausanne.
Délai pour les productions: 21 février 1961.
Assemblée des créanciers: jeudi 6 avril 1961, à 15 heures, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, rez-de-chaussée, entrée est, à Lausanne.
Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites, rue Caroline 2, 3^e étage, à Lausanne, dès le 25 mars 1961.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG. 295, Abs. 4) (L.P. 295, al. 4)

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Kreuzlingen* (161)

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute die der Firma Freia AG, Velos en gros, Tägerwilen, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 1. März 1961, verlängert.
Romanshorn, den 25. Januar 1961. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Frauenfeld* (164)

Die Verhandlung über den von der Casino AG Frauenfeld, Frauenfeld, vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet Montag, den 13. Februar 1961, 14 Uhr, vor Bezirksgericht Frauenfeld im Rathaus Frauenfeld statt.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können schriftlich und auch noch in der Verhandlung erhoben werden.

Weinfeld, den 31. Januar 1961.

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Januar 1961. Schlosserei usw.
Honegger & Enderli, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB.Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 694), Schlosserei, Konstruktionswerkstätte. Neues Geschäftsdomizil: Lindengartenstrasse 16.

27. Januar 1961. Autopolituren, Bodenpflegemittel.
Hans Stoeker, in Oberengstringen. Inhaber dieser Firma ist Hans Stoeker, von Zürich, in Oberengstringen. Einzelunterschrift ist erteilt an Iris Stoeker, von Zürich, in Oberengstringen. Fabrikation von Autopolituren und Bodenpflegemitteln. Zürcherstrasse 110.

27. Januar 1961.
Xaver Gretener, Eidg. dipl. Elektroinstallateur, in Seuzach. Inhaber dieser Firma ist Xaver Gretener, von Hünenberg, in Seuzach. Elektro-Installationsgeschäft; Ausführung aller elektrischen Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Buchenstrasse 6.

27. Januar 1961.
Plazierungsbüro Maria Balz, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Maria Balz-Barmettler, von Zürich, in Zürich 3. Vermittlung von Personal für das Gastwirtschaftsgewerbe. Meinrad Lienert-Strasse 10.

27. Januar 1961. Chemisch-technische Produkte.
R. Chinni, in Zürich (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1958, Seite 2674), Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw. Die Angabe, der Inhaber der Firma lebe in Gütertrennung, wird wegen Auflösung der Ehe gestrichen.

27. Januar 1961. Textilien.
Christian Niggli-Zähler, in Horgen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1955, Seite 225), Handel mit Textilien. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 152.

27. Januar 1961.
Genossenschaft Utoblick in Liq., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1957, Seite 3182). Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

27. Januar 1961. Bauten.
Carlo Catella, in Oberrieden (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1718), Baugeschäft. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1961.

Cortina-Automaten AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1960, Seite 2935), Handel mit Automaten usw. Die Generalversammlungen vom 25. Oktober und vom 18. November 1960 haben die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Ein- und den Verkauf von Getränken, Zigaretten, Süßwaren und anderen Waren, die durch Warenautomaten zum Verkauf gelangen. Max Vollmer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern Delegierter desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Roger Frehner, Mitglied des Verwaltungsrates, führt ebenfalls nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Paul Hunger, britischer Staatsangehöriger, in Pregny (Genf), als Präsident, und Jean Brunschwig, von und in Genf, als Vizepräsident. Max Egenschwiler, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an Walter Riecke und Ernst Schlatter, beide von und in Basel.

27. Januar 1961.

CTC-Wärmespeicher G.m.b.H., bisher in Basel (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1957, Seite 1339). Die Gesellschafterversammlung vom 8. Dezember 1960 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 11. Mai 1957 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von heizungstechnischen Artikeln, insbesondere von CTC-Zentralheizungs- und Speicherkesseln, CTC-Wärmespeichern, CTC-Oelbrennern und verwandten Produkten, und die Installation und den Service solcher Anlagen sowie die Tätigkeit verwandter Geschäfte. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt 20 000 Fr. Gesellschafter sind die CTC-Aktiebolag, in Göteborg (Schweden), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Sigurd Ljungcrantz, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (Schweden), mit einer Stammeinlage von 1000 Fr. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Fritz Erzberger ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Thalwil. Geschäftsdomizil: Neugasse 6 in Zürich 5.

27. Januar 1961. Maschinenbau.

Böjti & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Lászlo Böjti, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 3, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Istvan Moldovanyi, ungarischer Staatsangehöriger, in Urdorf, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1961 ihren Anfang nimmt. Ingenieurbüro für Maschinenbau. Badenerstrasse 363.

27. Januar 1961. Verkaufsorganisation.

Stava AG. Zug, bisher in Zug (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2303). Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1960 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 11. Mai 1959 datieren, geändert. Die Firma lautet neu Stava A.G. (Stava S.A.) (Stava Ltd.). Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Ihr Zweck ist die Beteiligung an Verkaufs- und Service-Organisationen des Detailhandels in der ganzen Schweiz, besonders auf dem Gebiete des Verkaufes und der Dienstleistungen von unabhängigen Verkaufsständen aus. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen und allgemein alle Geschäfte betreiben, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung zwei Schuhbarinstallationen im Wert von Fr. 4000, Zubehör im Wert von Fr. 500, Waren im Wert von Fr. 3500, Forderungen im Betrag von Fr. 2000 und einen Goodwill im Wert von Fr. 70 000, alles zusammen zum Preis von Fr. 80 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. K. Walter Baumann, von Stäfa, in Küsnacht (Zürich). Die Prokura von Max Albrecht ist erloschen. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 152 in Zürich 8.

27. Januar 1961.

Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsassische Bankgesellschaft, Strassburg, Filiale Zürich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1960, Seite 864). Die Generalversammlung vom 28. März 1960 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital, umgestellt von fFr. 400 000 000, eingeteilt in 80 000 Namenaktien zu fFr. 5000, auf NF 4 000 000, zerlegt in 80 000 Namenaktien zu NF 50, ist auf NF 10 000 000, zerlegt in 100 000 Namenaktien zu NF 100, erhöht worden, und zwar durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 80 000 Aktien von NF 50 auf NF 100 und durch Ausgabe von 20 000 neuen Aktien zu NF 100. Vom Erhöhungsbetrag sind NF 4 000 000 durch entsprechende Verwendung von Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Robert Baboin, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

27. Januar 1961. Elektrotechnische Artikel.

Reffor Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262), Herstellung elektrotechnischer Artikel usw. Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Franken 150 000 auf Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 95 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

27. Januar 1961.

Schweizerischer Verband für Invalidensport (SVIS), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 3. Dezember 1960 ein Verein. Er bezweckt die Förderung des Invalidensportes nach Massgabe in seinen Statuten dafür enthaltener näherer Bestimmungen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, Subventionen, Beiträge der Invalidenversicherung und Zuwendungen. Organe sind die Delegiertenversammlung, der Zentralvorstand, das Patronatskomitee, die technische Kommission und die Kontrollstelle. Der Zentralvorstand besteht aus mindestens elf Mitgliedern. Der Präsident und der Sekretär vertreten den Verein durch gemeinsame Zeichnung. Es sind dies gegenwärtig Prof. Dr. Eduard Montala, von Morissen (Graubünden), in Zug, Zentralvorstandspräsident, und Dr. Fritz Nüscher, von und in Zürich, Zentralsekretär (dem Zentralvorstande angehörend). Geschäftsdomizil: Seestrasse 161 in Zürich 2.

27. Januar 1961.

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1960, Seite 187). Die Prokura von Ernst Peter ist erloschen. Dr. iur. Paul Aerni, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Zum Subdirektor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Ulrich Vollenweider; seine Prokura ist erloschen. Dr. iur. Peter Portmann führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Bucher, von Luzern, in Küsnacht (Zürich); Hans Danner, von Heiligenschwendi (Bern), in Winterthur; Dr. jur. Wolfram Fehrlin, von St. Gallen und Schaffhausen, in Winterthur; Werner Herrich, von und in Frauenfeld; Georges Huguenin, von Winterthur und Le Locle, in Winterthur, und Karl Römpf, von Embrach und Winterthur, in Winterthur.

27. Januar 1961.

Dr. R. Maag A.-G., Chemische Fabrik Dielsdorf, in Dielsdorf (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1960, Seite 161). Dr. Rudolf Maag ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Günthart-Maag, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident und zugleich Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Dr. Ernst Günthart, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident und Delegierter desselben, und Dr. Leo Zobrist, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Lotte Günthart geb. Maag, von Adliswil, in Regensberg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Louis Gingins, von Eclépens (Waadt), in Dielsdorf, und Ernst Fäh, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Dielsdorf.

27. Januar 1961. Liegenschaften usw.

Aktiengesellschaft Bellavista, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1955, Seite 2081), bezweckt das Liegenschaften- und Hypothekengeschäft usw. Dr. Werner Reich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Helmy Ranft, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Utoquai 41 in Zürich 8 (bei der Kommerz-Union AG.).

27. Januar 1961. Stanz- und Drahtmassenartikel.

Grob & Co. Aktiengesellschaft, in Horgen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1958, Seite 110), Stanz- und Drahtmassenartikel, insbesondere Flachstahlitzen usw. Die Unterschrift von Hans Meyer-Birch ist erloschen. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Walter O. Münch und Emil Marty; ihre Prokuren sind erloschen.

27. Januar 1961.

Gewerbekbank Zürich (Banque Industrielle de Zurich), in Zürich 1; Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1961, Seite 157). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christian Schneller, von Felsberg (Graubünden), in Meilen.

27. Januar 1961. Pharmazeutische Produkte.

Pharmakon A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1960, Seite 2281), pharmazeutische und verwandte Produkte usw. Die Prokuren von Dr. Hans Matzinger und Hans Kräutli sind erloschen.

27. Januar 1961.

Mühlengenossenschaft schweiz. Konsumvereine (M.S.K.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1958, Seite 2079). Emil Zulauf ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Rudin ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Der Kollektivprokurist Marcel Beuret wohnt nun in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adolf Möri, von Epsach (Bern), in Winterthur.

27. Januar 1961.

Dreschenossenschaft Neftenbach, in Neftenbach (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1956, Seite 2978). Julius Hartmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Max Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Neftenbach, als Präsident. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Ausserdorf (bei Max Spiess).

Fritz Henzel, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1952, Seite 2565), chemische Reinigung und Färberei. Neues Geschäftsdomizil: Birnmensdorferstrasse 406.

Bern - Berne - Bern

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

27. Januar 1961. Elektrische Installationen.

Otto Schlapbach, in Mühlethurnen (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1930, Seite 1003), elektrische Installationen. Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «O. Schlapbach & Sohn», in Mühlethurnen.

27. Januar 1961. Elektrische Installationen.

O. Schlapbach & Sohn, in Mühlethurnen. Otto Schlapbach, von Oberlangegg, in Mühlethurnen, und Werner Schlapbach, von Oberlangegg, in Wattenwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Schlapbach», in Mühlethurnen, übernommen hat. Elektrische Installationen und Apparate. Die Gesellschaft betreibt in Wattenwil eine Zweigniederlassung, die durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift vertreten wird.

Bureau Biel

26. Januar 1961.

Uhrenfabrik Rex A.G. (Fabrique d'horlogerie Rex S.A.) (Rex Watch Factory Ltd.), in Biel (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1953, Seite 3015). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Januar 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere Statutenänderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Heinz Bader, von Holderbank (Solothurn), in Biel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident des

Verwaltungsrates ist nun Dr. Max Huber, bisher einziges Mitglied. Kollektivprokura wurde erteilt an Silvia Friedli, von Ochlenberg (Bern) und Zürich, in Bern.

27. Januar 1961. Horlogerie.
Serexa Watch Co S.A., a Bienne, fabrication et commerce de montres, commerce de fournitures d'horlogerie (FOSC. du 16 août 1960, N° 190, page 2410). Bureaux transférés: Rue du Marché 37.

27. Januar 1961. Radium, Emailage, Zapponnage.
Franz H. Saner «Helsa», in Biel. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Helene Saner geschiedene Schenker, geb. Flury, von Beinwil (Solothurn), in Biel, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Ludwig Saner. Radiumsetzerei, Emailage und Zapponnage. Wilhelm Kutterweg 5.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

27. Januar 1961. Bäckerei, Kolonialwaren usw.
Albert Buchs, in Matten, Gemeinde St. Stephan, Bäckerei, Kolonialwaren und Futtermittel (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1924, Seite 1). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. Januar 1961. Bäckerei, Konditorei, Lebensmittel usw.
H. Pfander-Buchs, in Matten, Gemeinde St. Stephan. Inhaber der Firma ist Hermann Pfander-Buchs, von Rüeggelsberg, in Matten bei St. Stephan. Bäckerei, Konditorei, Lebensmittel, Futtermittel.

Bureau Saanen

27. Januar 1961. Eisenwaren, Haushaltartikel.
Walter Bohren, in Saanen, Eisen-, Tuch- und Kolonialwaren sowie Haushaltartikel (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3159). Der Gerichtspräsident von Saanen hat am 12. Januar 1961 über den Firmainhaber auf eigenes Begehren gemäss Art. 191 SchKG den Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Thun

27. Januar 1961.
Boy-Nährmittel A.G., bisher in Bern (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1957, Seite 1044). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Januar 1961 wurde der Sitz nach Thun verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Nahrungsmitteln aller Art sowie den Gross- und Detailhandel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Februar 1957 und wurden am 2. April 1957 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Zurbuchen, von Habkern, in Bern, Präsident; Paul Kuhn, von Orpund, in Bern, und Sebastian Kämpfen, von Geschinen, bisher in Bern, nun in Thun. Fritz Zurbuchen, Präsident des Verwaltungsrates, und Sebastian Kämpfen, Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Direktor, führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bernstrasse 15.

Luzern - Lucerne - Lucerna

11. Januar 1961.
Hans Schärli, St. Mauritius-Drogerie, in Schötz, Drogen, Photos, Sanitätsartikel, chemisch-technische Artikel, Farben, Toilettenartikel, Papeterie, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1947, Seite 3543). Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kommanditgesellschaft «Schärli & Co., St. Mauritius-Drogerie», in Schötz.

11. Januar 1961.
Schärli & Co., St. Mauritius-Drogerie, in Schötz. Unter dieser Firma sind Hans Schärli, von Zell (Luzern), in Schötz, und Thomas Gächter, von Oberriet, in Flums, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 9. Januar 1961 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Schärli, St. Mauritius-Drogerie», in Schötz, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Schärli; Kommanditär mit dem Barbetrag von Fr. 50 000 ist Thomas Gächter; an ihn ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Drogen, Photos, Sanitätsartikeln, chemisch-technischen Artikeln, Farben, Toilettenartikeln und Lebensmitteln.

25. Januar 1961. Versicherungen.
Oscar Berger, Generalagentur «Patria», in Luzern (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 615). Kollektivprokura wurde erteilt an Alice Bassi, von und in Luzern.

25. Januar 1961. Molkereiprodukte, Lebensmittel usw.
W. Birchler-Menti, in Luzern, Handel mit Molkereiprodukten, Lebensmitteln und Getränken (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1954, Seite 2639). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau H. Birchler», in Luzern.

25. Januar 1961. Molkereiprodukte, Lebensmittel usw.
Frau H. Birchler, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Hedwig Birchler geborene Menti, von Einsiedeln und Luzern, in Luzern. Sie hat auf den 1. Januar 1961 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Birchler-Menti», in Luzern, übernommen. Handel mit Molkereiprodukten, Lebensmitteln und Getränken. Maihofstrasse 67.

25. Januar 1961. Tabakwaren.
Ernst Borner, in Luzern, Tabakwaren (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1954, Seite 1629). Die Prokura des Abraham Maurer ist erloschen.

25. Januar 1961. Baugeschäft.
P. Catenazzi, in Langnau b. R., Baugeschäft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1938, Seite 586). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1961. Chemikalien.
Evantocor G.m.b.H., in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1953, Seite 1091). Laut öffentlicher Urkunde vom 22. Dezember 1960 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, wird sie gelöscht.

25. Januar 1961.
Käserigenossenschaft Dorf Malters, in Malters (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1948, Seite 1805). Anstelle von Josef Ruckli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar gewählt: Hans Fuchs, von und in Malters. Er zeichnet zu zweien.

25. Januar 1961.
Käserigenossenschaft Ettisbühl, in Malters (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1937, Seite 1560). Präsident ist Hans Wehrmüller (bisher Aktuar), und

neuer Aktuar ist Josef Portmann, von und in Malters. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Hans Bürkli ist erloschen.

25. Januar 1961. Restaurant.
Margaritha Kneubühler-Baumann, in Reiden, Restaurant «Unterdorf» (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1938, Seite 2018). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1961. Schiessanlagen.
Mantovani & Pfeleiderer, Spieth-Anlagen, in Kriens, Fabrikation von Schiessanlagen, Apparatebau (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1960, Seite 3763). Die Gesellschafter haben ihren Wohnort und den Gesellschaftssitz nach Adligenswil verlegt. Teufmatt.

27. Januar 1961. Bauarbeiten usw.
Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 788), mit Hauptsitz in Zürich. An Walo Bertschinger jun., von Lenzburg, in Zumikon, ist Kollektivprokura erteilt worden. Er zeichnet für das Gesamtunternehmen kollektiv mit je einem Kollektivunterschriftsberechtigten.

27. Januar 1961.
F. Burri, Radio-Television Dagmersellen, in Dagmersellen. Inhaber dieser Firma ist Franz Burri, von und in Dagmersellen. Handel mit Radios, Fernsehapparaten, Grammos und Ton-Aufnahmegeräten sowie Reparaturatelier.

27. Januar 1961. Lebensmittel usw.
Frau Marie Burri-Thalman, in Malters. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marie Burri-Thalman, von und in Malters. Handel mit Lebensmitteln, Gemüse und Weine. Tanzaubenhäuser.

27. Januar 1961. Metzgerei.
Hans Doggwiler, in Luzern, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1945, Seite 823). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1961. Metzgerei.
Hans Doggwiler, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Doggwiler, Sohn, von und in Luzern. Metzgerei und Wursterei. Zürichstrasse 61.

27. Januar 1961.
Käserigenossenschaft Blatten, in Malters (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1947, Seite 3384). Präsident ist Franz Schurtenberger, von und in Malters; Kassier ist Josef Stalder, von und in Malters (beide neu), und Aktuar wie bisher Josef Schurtenberger. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder einem weiteren Vorstandsmitglied. Die Unterschriften von Xaver Schurtenberger und Fries Jost sind erloschen.

27. Januar 1961.
Käserigenossenschaft Egg, in Malters (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2779). Präsident ist wie bisher Libertat Burri; Kassier: Hans Burri, von und in Malters (neu), und Aktuar: Johann Amrein, Sohn, von und in Malters (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet mit dem Aktuar. Die Unterschriften von Jost Burri und Johann Amrein sind erloschen.

27. Januar 1961.
Milchverwertungs-Genossenschaft Dorf Malters, in Malters (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 611). Präsident ist Niklaus Seeberger (bisher Aktuar); Aktuar ist Leo Burri, und Kassier Hans Bachmann, beide von und in Malters (beide neu). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Die Unterschriften von Jakob Wigger und Samuel Wittwer sind erloschen.

27. Januar 1961. Stoffe usw.
Hans Schwyzers Erben, in Nottwil, Stoffe usw. (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1960, Seite 1294). Der Gesellschafter Meinrad Schwyzler wohnt nun in Nottwil.

Schwyz - Schwytz - Svitto

27. Januar 1961.
Es werden folgende Einzelfirmen gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht:

Adolf Christen, in Steinen, Sennerei, Wirtschaft, Spezerei-, Glas- und Geschirrhandlung (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1917, Seite 543), infolge Todes des Inhabers;

M. Waldspühl-Annen, Bäckerei & Konditorei, in Steinen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1951, Seite 1763), infolge Wegzugs des Inhabers; Theodor Horat, Spezereihandlung, in Steinen (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1917, Seite 543), infolge Todes des Inhabers;

Ziltener Carl, in Vorderthal, Betrieb des Gasthauses zur Sonne (SHAB. Nr. 137 vom 14. Juni 1924, Seite 1008), infolge Todes des Inhabers;

Carl Bürgi, in Wylen, Gemeinde Freienbach, Spezerei- und Gemischtwarenhandlung (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1942, Seite 1098), infolge Todes des Inhabers;

A. Reichmuth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Installation, Reparatur und Verkauf von Radio- und Fernsehapparaten (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1956, Seite 2573), infolge Wegzugs des Inhabers;

Hermann Huber, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Liegenschaftsbureau, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1930), infolge Todes des Inhabers.

27. Januar 1961.
«Ema» Seidenstoffweberei A.G., in Arth (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 891). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1960 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Vernichtung von 1000 Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500.

27. Januar 1961.
Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1225), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Robert Merkle, von Jonschwil (Sankt Gallen), in St. Gallen.

27. Januar 1961. Webelitzen usw.
A. Zipfel & Co Aktiengesellschaft, in Lachen, Webelitzen und Webetensilien (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2196). Die Unterschrift des Hans Meyer ist erloschen. Wilhelm Flury, von Hägendorf, in Horgen, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift ernannt worden.

27. Januar 1961. Celluloid usw.
Celfa AG., in Seewen, Gemeinde Schwyz, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Erzeugnissen, insbesondere Celluloid (SHAB.

Nr. 241 vom 15. Oktober 1958, Seite 2747). Der Direktor Dr. Herbert von Babo ist nun heimatberechtigt in Steinen und wohnhaft in Schwyz.

27. Januar 1961. Bauunternehmung.

Hans Schnüriger-Rickenbacher, in Sattel. Inhaber der Firma ist Hans Schnüriger, von und in Sattel. Bauunternehmung. Aegeristrasse. 27. Januar 1961.

Josef Betschart, Baugeschäft, in Schwyz (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1944, Seite 374). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. 27. Januar 1961.

Familie Schibig, Gasthaus und Metzgerei zum Hirschen, in Steinen. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1953, Seite 3201). Die Firma wird gemäss Art. 68, Abs. 2, HRV wegen Wegzugs sämtlicher Gesellschafter von Amtes wegen gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

25. Januar 1961.

Sägerei und Hobelwerk Steinhausen A.G., in Steinhausen, Betrieb einer Sägerei und eines Hobelwerkes usw. (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1079). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Moos, von Illnau (Zürich), in Oberwil-Zug, und Friedrich Bühler, von Zürich, in Erlenhach (Zürich). Die Einzelunterschrift von Moritz Rentsch ist erloschen; er ist nun Präsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Januar 1961.

Industriefinanzierungs- und Handels AG. Zug, in Zug, Beteiligung im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1959, Seite 3287). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1961 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen. Dr. Jakob Wermüller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Arnold Spiess, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift. 26. Januar 1961.

Veedol Petroleum A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, die internationalen Interessen des Tidewater-Konzerns, Hersteller der «Veedol» Petroleum- und Ölprodukte, ausserhalb der Vereinigten Staaten wahrzunehmen und zu fördern durch: Erwerb und Verwaltung von Aktien und Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere des Konzerns; Finanzierung von Konzerngesellschaften durch Gewährung von Vorschüssen, Darlehen, Garantien und dergleichen; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Obligationen und Schuldverschreibungen anderer Gesellschaften, ferner von Patenten, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechten, Handelsmarken und -namen, Lizenzen, Unterlizenzen sowie von technischem und industriellem Geheimwissen und dergleichen; Leistung administrativer, technischer und anderer Beratungsdienste; Erwerb, Miete, Verwaltung, Ausbeutung und Verwertung von Grundeigentum; Gewinnung, Verwertung, Bearbeitung und Transport von sowie Handel mit Rohstoffen, Produkten und Waren, insbesondere Öl, Gas, Chemikalien, Automobilbedarfsartikeln und dergleichen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder durch Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: J. Ronald Getty, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hamburg, Präsident; Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Zug. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Domizil: Höhenweg 9.

26. Januar 1961. Beteiligungen usw.

Lena Holding-AG, in Zug, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art usw. (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1960, Seite 1608). Johann Schlapp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Nabholz ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria).

26. Januar 1961.

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung. Zweigniederlassung Zug, in Zug (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1960, Seite 1555), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Dr. Hans Duttweiler ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Jacques Vago und Dr. Hans Duttweiler führen nun Einzelunterschrift.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

26. Januar 1961. Landesprodukte, Kolonialwaren.

Willy Wyss, in Helligkofen. Handel mit Landesprodukten und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 136 vom 4. Juni 1932, Seite 1450). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Dorneck

26. Januar 1961.

Heinrich Käeh, in Dornach, Personentransporte, Garage usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1960, Seite 3328). Die Firma wird geändert in Heinrich Käeh, Dornacher-Taxi.

Bureau Kriegstetten

26. Januar 1961. Restaurant.

Hans Hügli-Lanz, in Biberist, Betrieb des Restaurants «zur Säge» (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1937, Seite 231). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Olten-Gösigen

26. Januar 1961. Chemisch-technische Artikel.

Walter Borrer, in Olten, chemisch-technische Artikel (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. 26. Januar 1961. Sanitäre Anlagen, Heizungen usw.

W & W Wagner & Walther, in Obergösgen. Bruno Wagner, von Gunzgen, in Obergösgen, und Peter Walther, von Wohlen (Bern), in Obergösgen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 begonnen hat. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Sanitäre Anlagen, Oelfeuerungen, Zentralheizungen und Reparaturen aller Art. Bollenfeld.

26. Januar 1961. Technische Artikel.

Pantechnik, Frau R. Hürlimann, in Olten, technische Artikel (SHAB. Nr. 211 vom 15. September 1953, Seite 2203). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Januar 1961. Apparate, Maschinen.

Inox A.G., in Olten, Apparate, Maschinen (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1959, Seite 2131). Die Prokura des Ernst Ott ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erich Weiler, deutscher Staatsangehöriger, in Trimbach.

27. Januar 1961.

E. Haug Möbelgeschäft, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Ernst Haug, von Weiningen (Zürich), in Trimbach. Einzelunterschrift wird erteilt an seine Ehefrau Lilly Haug geb. Rengel, von Weiningen (Zürich), in Trimbach. Zwischen den Ehegatten besteht Gütertrennung. Handel mit Möbeln, Vorhängen, Teppichen und anderm Wohnbedarf. Zielempgasse 16.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. Januar 1961. Waren aller Art usw.

Unicommerce Basel A.G. (Unicommerce Bâle S.A.) (Unicommerce Basle Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import und Export von sowie Transit- und Kompensationsgeschäfte mit Handelswaren aller Art, besonders mit asiatischen Ländern. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Paul Bossart, von Gossau und Oberbüren (St. Gallen), in Riehen, welcher Einzelunterschrift führt. Direktor ist Frederik Wilhelm Grootveld, niederländischer Staatsangehöriger, in Lörrach (Deutschland). Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Hardstrasse 8.

21. Januar 1961.

Nach behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung und der Häusernummerierung befindet sich das Domizil nachstehender Firmen nun an folgenden Adressen:

Pelzwaren usw.

Peter Gansser, in Basel, Pelzwaren usw. (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1357): Gellertstrasse 9A.

Bureau-Spezialartikel.

Hans Wulfrum, in Basel, Handel mit Bureau-Spezialartikeln (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1149): General Guisan-Strasse 36.

Vertretungen aller Art.

H. Rittel-Binz, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1958, Seite 79): General Guisan-Strasse 38.

Liegenschaften.

Gallmi A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2403): General Guisan-Strasse 51.

Vertretungen aller Art.

H. Gantschi, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1946, Seite 2403): General Guisan-Strasse 58.

Tiefbau.

Fritz Durtschi & Sohn, in Basel, Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1951, Seite 207): General Guisan-Strasse 71.

Bäckerei und Konditorei.

E. Thommen-Gysin, in Basel, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1950, Seite 275): General Guisan-Strasse 80.

Genossenschaft der Plattengeschäfte Basel-Zentralschweiz-Tessin, in Basel (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1955, Seite 2150): General Guisan-Strasse Nr. 115.

Plattenbeläge.

E. Grüninger-Gerster, in Basel, Plattenbeläge (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1948, Seite 3248): General Guisan-Strasse 145.

Nutzholz usw.

Heinr. Ringli, in Basel, Handel mit Nutzholz usw. (SHAB. Nr. 221 vom 25. September 1950, Seite 2455): General-Guisan-Strasse 151.

Malerei.

P. Seeger, in Basel, Malergeschäft (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1954, Seite 1957): General Guisan-Strasse 169.

21. Januar 1961. Industrie-Bedarf.

W. Treichler, in Basel, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1950, Seite 275). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Artikeln für den Industrie-Bedarf. Neues Domizil: Stöberstrasse 36.

21. Januar 1961. Speditionsgeschäft usw.

Danzas A.G., in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 257). Prokura wurde erteilt an Paul Meneveri, von Vevey, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Es wohnen nun die Prokuristen Robert Büchli, in Münchenstein, August Döbelin in Mültenz, Paul Giss in Mültenz, Friedrich Lehmann in Münchenstein, Hans Schenk in Binningen und Blaise Thorens in Oberwil (Basel-Landschaft).

21. Januar 1961.

Efeo Industrieofen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1960, Seite 3260). Prokura wurde erteilt an Hans Hürzeler, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

21. Januar 1961. Beteiligungen.

Jupiter-Verlag A.G., in Basel (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1960, Seite 3310). In der Generalversammlung vom 21. Januar 1961 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Jupiter-Holding A.G. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und anderen Vermögenswerten, insbesondere auf dem Gebiet des Verlagswesens und verwandter Branchen. Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Hans Krüsi, Präsident, Max Alt und Peter Abt ausgeschieden. Ihre Unterschriften, sowie die Prokura des Walter Krebs sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Klarer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Aeschenvorstadt 24 (bei Treuhand Transacta A.G.).

21. Januar 1961. Erfindungspatente.

Safita A.G., in Basel, Verwertung von Erfindungspatenten usw. (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3151). Zum Direktor wurde ernannt: Georg

Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltung.

25. Januar 1961.

Aktiengesellschaft Kurheim Grimmelalp, in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1959, Seite 3170). In der Generalversammlung vom 14. November 1960 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Betrieb des Kurheims Grimmelalp als Rekonvaleszenten- und Ferienheim, insbesondere für Krankenkassen-Mitglieder, sowie Vertrieb des Mineralwassers. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Annullierung von 750 Aktien zu Fr. 200 herabgesetzt auf Fr. 150 000, eingeteilt in 750 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 21. Januar 1961 festgestellt. Aus dem nun aus 4 bis 6 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Paul Gass, Dr. Theodor Müller und Wilhelm Oswald. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Kilian Boner, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

25. Januar 1961.

Basler Kantonallbank (Banque cantonale de Bâle), in Basel (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3617), Staatsanstalt. Die Prokura des Rudolf Aht ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Karl Zahn, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. Januar 1961.

De Luxe Service Chemische Reinigung E. Furler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edgar Furler-Leuenberger, von Bubendorf, in Basel. Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt. Gasstrasse 3.

25. Januar 1961.

Castel Polster- und Bettwaren A.G., in Basel (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1891). Domizil: Thiersteinallee 15.

25. Januar 1961.

Wohngenossenschaft Hörnliallee, in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 65). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. Dezember 1960 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

25. Januar 1961. Almetalle usw.

Schmoll A.G., in Basel, Handel mit Altsen usw. (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 426). Prokura wurde erteilt an Dr. Francis Wallach, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

25. Januar 1961.

Güterlad A.G., in Basel (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1952, Seite 2343). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Daniel Kessler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Ursprung, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26. Januar 1961. Propaganda.

U. Jeppesen, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Urs Jeppesen, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Binningen. Propagandaorganisation. Florastrasse 3.

26. Januar 1961.

Oskar Ley, Architekt, in Binningen (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3336). Die Prokura des Max Bury ist erloschen. Prokura ist erteilt worden an Max Rudolf Suter, von Kolliken (Aargau) und Binningen, in Binningen; er zeichnet zu zweien.

26. Januar 1961. Kunstgewerbliche Artikel.

Karpathia Dr. Toth & Co., in Binningen, Herstellung, Fabrikation, Verkauf und Vertretung von kunstgewerblichen Artikeln sowie Büro-, Metall- und Spielwaren (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2224). Aus der Kollektivgesellschaft ist Zoltan Deaki ausgeschieden. Die Gesellschaft wird in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt mit Wirkung ab 1. Januar 1961. Als Kommanditärin ist der Gesellschaft beigetreten Elisabeth Toth-Rozgonyi, staatenlos, in Binningen, mit einer Barkommandite von Fr. 1000. Die Vormundschaftsbehörde von Binningen hat am 17. Januar 1961 zugestimmt. Der Gesellschafter Dr. Ivan Toth heisst Dr. Ivan Toth-Rozgonyi. Die Firma lautet nun Dr. Toth & Co. Neues Domizil: Parkstrasse 31.

26. Januar 1961. Beteiligungen.

Assivalor A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3375). Gemäss notariellem Protokoll über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1961 wurde der Sitz nach Binningen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. November 1960. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Christian Holler, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, als Präsident; Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, und Dr. Thomas M. Speiser, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Ob dem Hölzli 7 (bei Dr. L. Fromer).

26. Januar 1960. Beteiligungen.

BAHAG Aktiengesellschaft, bisher in Basel (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1752). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Januar 1961 wurde der Sitz nach Binningen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Mai 1960. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Paul Oberer, von Pratteln, in Muttenz, als Präsident (bisher einziges Mitglied), und Erwin Rall, von Biel, in Binningen (neu). Sie zeichnen einzeln. Domizil: Rebgasse 15.

26. Januar 1961.

Aktiengesellschaft für Bau-Planung, Filiale Binningen, Zweigniederlassung in Binningen. Unter dieser Firma hat die «Aktiengesellschaft für Bau-Planung», mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden), welche die Führung eines Ingenieurbüros für Bauplanung bezweckt und am 8. Oktober 1960 im Handelsregister von Nidwalden eingetragen wurde (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2968), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 12. Januar 1961 in Binningen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch Roland Crottaz, von St. Barthélemy (Waadt), in Münchenstein,

einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift vertreten. Parkstrasse 19.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. Januar 1961.

Vereinigte Papierwarenfabrik A.G., in Neuhausen am Rheinfluss (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1961, Seite 64). In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident und Delegierter neu gewählt: Erich Stoll, deutscher Staatsangehöriger, in München (Deutschland); er führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Rudolf Mundhenke ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

25. Januar 1961.

Konsumgenossenschaft Trogen-Wald-Speicher, in Trogen (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1957, Seite 799). Die Unterschriften des bisherigen Vizepräsidenten Hans Sonderegger und des Aktuars Hans Schiess, welche aus der Verwaltungskommission ausgeschieden sind, sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Langenegger, von Gais, in Speicher, und neuer Aktuar Werner Wild, von Urnäsch, in Trogen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

Graubünden - Grisons - Grigioni

25. Januar 1961. Artikel für die Haarpflege usw.

Cosventor AG (Cosventor SA) (Cosventor Ltd.), in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung, die Vertretung und die Vermittlung sowie den Handel mit jeglicher Art von Erzeugnissen, Artikeln und Rohstoffen für die Haarpflege, Parfümerie, Schönheits- und Gesundheitspflege, sowie die Vertretung und Auswertung von Lizenzen, Patenten, Fabrik- und Handelsmarken auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen industrieller und kommerzieller Art mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als einziges Mitglied wurde Dr. Peter von Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, gewählt; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinbockstrasse 2.

25. Januar 1961. Import- und Exportgeschäfte.

Gustaf Kähr Aktiengesellschaft, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss von Import- und Exportgeschäften aller Art sowie die Durchführung von Finanzierungen und Verwertung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, oder sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Ilanz. Domizil: Bahnhofstrasse 6, bei der «Revisaa».

25. Januar 1961. Garage.

F. Giovanoli, in Maloja, Gemeinde Stampa. Inhaber dieser Firma ist Flurin Giovanoli, von Soglio, in Maloja, Gemeinde Stampa. Garagebetrieb.

26. Januar 1961.

Aktiengesellschaft Hotel Schatzalp, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1957, Seite 2537). Dr. Erhard Branger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Oscar Lucius Miller, von Biberist und Solothurn, in Safenwil, Präsident; Dr. jur. Hans Rügger, von Rothrist, in Aarau, und Otto Sutter, von Böttstein (Aargau), in Bad Ragaz. Dr. Josef Kugler ist nicht mehr Präsident; er gehört jedoch weiterhin dem Verwaltungsrat an. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

26. Januar 1961. Hotel.

Geschwister Spinas, in Savognin, Hotel Piz Michel (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2398). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Aufgabe des Hotelbetriebes aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

26. Januar 1961. Hotel.

A. Degen, in Savognin. Inhaber dieser Firma ist Arnold Degen, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Savognin. Betrieb des Hotels «Piz Michel».

Tessin - Tessin - Ticino

Distretto di Mendrisio

26 gennaio 1961.

Immobiliare Cognate S.A., in liquidazione, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile (FUSC. del 23 novembre 1960, N° 275, pagina 3341). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

26 gennaio 1961. Impresa costruzioni.

Bernasconi Silvio, in Mendrisio. Titolare è Silvio Bernasconi fu Pietro, da ed in Mendrisio. Impresa costruzioni. Via Carlo Pasta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Vevey

26 janvier 1961. Gypserie et peinture.

Georges Hegglin, à Vevey, entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 13 janvier 1959, page 111). Procuration individuelle est conférée à Roméo Turini, de Sessa (Tessin), à Vevey.

26 janvier 1961. Charpenterie, menuiserie.

R. Richard, à Vevey. Chef de la maison: René Richard, de Bex, à Vevey. Entreprise de charpenterie et de menuiserie. Rue du Midi 19.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 janvier 1961. Horlogerie.

Engène Vuilleumier, société anonyme, à Peséux, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 6 décembre 1956, N° 287, page 3098). Par suite du transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC. du 17 janvier 1961, N° 13 page 163), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 janvier 1961.

Société d'outillage pour frappe à chaud S.A. (Hot Forging Tool Company), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 février 1956, N° 48). Par suite du transfert du siège de la société à Sonvilier (FOSC. du 23 janvier 1961, N° 18), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

25 janvier 1961. Mécanique de précision, meules diamantées, etc.

Marc Sandoz, à La Chaux-de-Fonds, atelier de mécanique de précision, fabrication et vente d'outils pour la mécanique (FOSC. du 31 mars 1959, N° 72). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: la fabrication et la vente de meules diamantées, d'outils diamantés et de tout ce qui se rapporte à l'utilisation du diamant dans un but industriel. Procuration individuelle est conférée à Jean-Jacques Schneider, de et à La Chaux-de-Fonds.

25 janvier 1961. Boîtes de montres.

Auguste Bräneli, succ. de Arnold Montandon, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres fantaisie (FOSC. du 28 mai 1951, N° 121). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif: «A. Bräuchi et fils», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-dessous.

25 janvier 1961. Boîtes de montres, bijouterie.

A. Bräuchi et fils, à La Chaux-de-Fonds. Auguste Bräuchi et son fils, André Bräuchi, les deux de Zollikofen, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1961 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Auguste Bräuchi, succ. de Arnold Montandon», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Jean-Louis Faivret, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur avec signature individuelle. Fabrication et commerce de boîtes de montres et bijouterie. Ruc Alexis-Marie-Piaget 50.

Bureau du Locle

26 janvier 1961. Immeubles.

S.A. Domaine du Creux, au Cerneux-Péquignot, acquisition, construction, administration et vente de tous immeubles, etc. (FOSC. du 24 mai 1955, N° 119, page 1356). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant achevée, elle est radiée.

Bureau de Neuchâtel

25 janvier 1961. Menuiserie.

Emile Gran, Le Landeron-Combes. Le chef de la maison est Emile Grau, du et au Landeron, commune de Landeron-Combes. Exploitation d'une menuiserie. Russie 10.

Genf - Genève - Ginevra

25 janvier 1961. Café-restaurant.

R. Meyer, à Troinex. Chef de la maison: Robert-Ernest Meyer, de Hombrechtikon (Zurich), à Troinex. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Maison Grise», 97, route de Troinex.

25 janvier 1961. Abat-jour et luminaires.

Etablissement Luminus, J. Seumann, à Genève, fabrication et commerce d'abat-jour et luminaires (FOSC. du 26 janvier 1953, page 195). La raison est modifiée en «Luminus», J. Seumann. Le titulaire Joachim-Richard Seumann est maintenant de nationalité suisse, originaire de Genève. Objet actuel de l'entreprise: manufacture d'abat-jour et de luminaires. 19, rue Maunoir.

25 janvier 1961. Café-restaurant.

M. et Mme E. Gruber, à Genève. Société en nom collectif qui a commencé le 26 juillet 1960. Associés: Erwin Gruber et son épouse Raymonde-Emma Gruber née Gass, tous deux de Saint-Nicolas (Valais), à Genève, séparés de biens. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «La Nasse», 3-5, rue de Cornavin.

25 janvier 1961. Garage et atelier.

Garage Chesaux & Mayor, à Carouge, exploitation d'un garage avec atelier de réparations, société en nom collectif (FOSC. du 14 mai 1958, page 1339). La société a transféré son siège à Genève. Nouveaux locaux: 19, avenue du Mail.

25 janvier 1961.

Société Immobilière de la Rue du Port No 10, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 juin 1958, page 1573). Pierre Cahorn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 26, rue du Mont-Blanc, Société Privée de Gérance.

25 janvier 1961. Fabrication de parfumerie.

Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, à Genève, fabrication de parfumerie, etc. (FOSC. du 31 mai 1960, page 1622). La procuration d'Otto Wyssling est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Grillet, de Satigny, à Lausanne.

25 janvier 1961. Participation financière.

Lear International S.A., à Genève, participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales, etc. (FOSC. du 6 novembre 1957, page 2910). Richard-Maxwell Mock n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Harold-J. Downes, des USA, à Pacific Palisades (Californie, USA) a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 janvier 1961. Machines de bureau.

Remington Rand S.A. succursale de Genève, à Genève, machines de bureau et machines à écrire, etc. (FOSC. du 29 mai 1958, page 1470), société anonyme avec siège à Zurich. La procuration de Georges Delapierre est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Siegrist, de Zurich, à Rüschlikon (Zurich) et Engelhart Caprez, de Trin (Grisons), à Zurich.

25 janvier 1961. Arts graphiques.

Roto-Sadag S.A., à Genève, arts graphiques, etc. (FOSC. du 19 juin 1959, page 1750). Alfred Vial n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Otto Frey, de Schaffhouse, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 janvier 1961.

Société Immobilière Champel-Terrasse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 février 1949, page 391). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 décembre 1960, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Winterthur» Société d'Assurance sur la vie, à Winterthur, en reprend l'actif et le passif. Tous les créanciers ayant été payés, cette société est radiée.

25 janvier 1961. Immeubles.

Société Charmilles-Chalet, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 août 1947, page 2265). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 décembre 1960, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Winterthur» Société d'Assurance sur la vie, à Winterthur, en reprend l'actif et le passif. Tous les créanciers ayant été payés, cette société est radiée.

25 janvier 1961.

Société Immobilière Chemin Dumas lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 novembre 1947, page 3438). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 décembre 1960, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Winterthur» Société d'Assurance sur la vie, à Winterthur, en reprend l'actif et le passif. Tous les créanciers ayant été payés, cette société est radiée.

25 janvier 1961.

Société Immobilière Rue Liotard Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1949, page 2902). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 décembre 1960, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Winterthur» Société d'Assurance sur la vie, à Winterthur, en reprend l'actif et le passif. Tous les créanciers ayant été payés, cette société est radiée.

25 janvier 1961.

Société Immobilière Miremont-Ker Mely, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1949, page 658). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 décembre 1960, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Winterthur» Société d'Assurance sur la vie, à Winterthur, en reprend l'actif et le passif. Tous les créanciers ayant été payés, cette société est radiée.

25 janvier 1961. Livres et publications.

Western Publishing S.A., à Genève, livres et publications, etc. (FOSC. du 12 août 1960, page 2383). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 janvier 1961, la société a adopté comme nouvelle raison sociale Western Publishing International S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 janvier 1961. Cotons, filés de coton.

Rhöncof S.A., à Genève, achat, vente et distribution de cotons, filés de coton, etc. (FOSC. du 21 octobre 1959, page 2886). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 20 janvier 1961, la société a décidé de porter son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 1000 fr., au porteur.

25 janvier 1961.

Société Immobilière Mako, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 19 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la construction et la location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, chez Me Ed. L. Desert, notaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die rote Ausweiskarte für Handelsreisende Eidg. Nr. 17001, kant. Nr. 426, lautend auf Herrn Erwin Erni, Textilverwand, Entlebuch, wurde anlässlich eines Einbruches entwendet.

Diese Ausweiskarte wird daher mit sofortiger Wirkung kraftlos erklärt.

Luzern, 30. Januar 1961.

(AA. 28)

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Liquidation partielle

Jean Ebner, commerce de meubles, à l'enseigne: «Au bien être», rue de Coutance 1, à Genève, a été autorisé à procéder à une liquidation partielle pour cause de déménagement. Cette autorisation ne comporte pas d'interdiction de continuer la vente des mêmes articles.

(AA. 27)

Genève, le 31 janvier 1961. Département du commerce, de l'industrie et du travail.

Madri S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Messieurs les créanciers sont invités, par la présente publication faite en application des dispositions de l'art. 742, al. 2 du CO, à émettre leurs préférences à l'égard de la société, auprès de la liquidatrice, Société Fiduciaire et de Revision Mandataria, St-Pierre 3, Lausanne, jusqu'au 30 avril 1961. (AA. 21*)

Lausanne, le 20 janvier 1961.

La liquidatrice.

S. I. Square de Sébeillon S.A., ayant son siège à Lausanne

Appel aux créanciers

Troisième publication

Etant donné le décès de l'administrateur, Messieurs les créanciers devront produire leurs créances chez le curateur, Paul Stoudmann, expert-comptable, Grand-Chêne 8, à Lausanne, dans le délai de trois semaines dès la parution de la troisième publication de cet avis.

(AA. 24*)

Le curateur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 184057. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1960, 18 Uhr.
Toyo Kogyo Company Limited, N° 6017, Aza-Shinchi, Fuchu-Machi, Aki-Gun, Hiroshima-Ken (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.
Landfahrzeuge mit Motorenantrieb, deren Bestandteile und Zubehör, ausgenommen Lampen, Zeichen und ähnliche Beleuchtungsapparaturen für Fahrzeuge.

Mazda

Nr. 184058. Hinterlegungsdatum: 3. November 1960, 18 Uhr.
Hydro-Chemie Aktiengesellschaft (Hydro-Chimie Société Anonyme) (Hydro-Chemie Limited), Dreikönigstrasse 21, Claridenhof, Zürich 2.
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Apparate, Einrichtungen und Formen für die Erzeugung, Füllung und Verschliessung von Behältern und Verpackungen aus Kunststoff-Folien und Platten.

FORMWELD

Nr. 184059. Hinterlegungsdatum: 8. November 1960, 20 Uhr.
Mine Safety Appliances Company, Braddock, Thomas & Meade Streets, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate, Desinfektionsmittel, Insektizide und Fungizide.

FEND

Nr. 184060. Hinterlegungsdatum: 11. November 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Instrumente, Geräte, Apparate und Materialien für ärztliche und gesundheitliche Zwecke und Toilettengeräte.

CILAG-CHEMIE

Nr. 184061. Hinterlegungsdatum: 11. November 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte.

NIRVANIL

Nr. 184062. Hinterlegungsdatum: 15. November 1960, 18 Uhr.
E. Burger Gesellschaft m.b.H., Kärltnering 10, Wien I (Oesterreich).
Handelsmarke.

Orangen, Mandarinen.



Nr. 184063. Hinterlegungsdatum: 15. November 1960, 18 Uhr.
E. Burger Gesellschaft m.b.H., Kärltnering 10, Wien I (Oesterreich).
Handelsmarke.

Orangen, Mandarinen.

SISSI

Nr. 184064. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1960, 16 Uhr.
Von Niederhäusern & Pfister AG, Münzgraben 4 (bei Adolf Fleuti, Notar), Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Malzhaltige diätetische Nahrungsmittel.

DYNAMALT

Nr. 184065. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1960, 16 Uhr.
Von Niederhäusern & Pfister AG, Münzgraben 4 (bei Adolf Fleuti, Notar), Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische und diätetische Produkte.

LONG-LIFE

Nr. 184066. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1960, 16 Uhr.
Von Niederhäusern & Pfister AG, Münzgraben 4 (bei Adolf Fleuti, Notar), Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische und diätetische Produkte.

RENASKON

Nr. 184067. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1960, 16 Uhr.
Von Niederhäusern & Pfister AG, Münzgraben 4 (bei Adolf Fleuti, Notar), Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Malzhaltige diätetische Nahrungsmittel.

SICOMALT

Nr. 184068. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1960, 16 Uhr.
Von Niederhäusern & Pfister AG, Münzgraben 4 (bei Adolf Fleuti, Notar), Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische und diätetische Produkte.

TICARCYL

Nr. 184069. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1960, 16 Uhr.
Von Niederhäusern & Pfister AG, Münzgraben 4 (bei Adolf Fleuti, Notar), Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Malzhaltige diätetische Nahrungsmittel.

YPOMALT

Nr. 184070. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1961, 8 Uhr.
Hohlenstein Textildruckerei AG, Glarus. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98132. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1960 an.

Bedruckte und gefärbte Baumwoll-, Kunstseiden- und Seidengewebe aller Art.



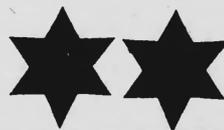
Nr. 184071. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1961, 19 Uhr.
Gerberkäse AG, Thun. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99004. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1961 an.

Käse.

MIGNON

Nr. 184072. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1961, 7 Uhr.
Metallum Pratteln AG, Wasenstrasse 13, Pratteln (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98571. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1960 an.

Lötzinn.



Nr. 184073. Date de dépôt: 4 janvier 1961, 20 h.
Laboratoire Junod et Cie S.A., rue Louis Favre 13, Genève.
Marque de fabrication et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98718. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 octobre 1960.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et de parfumerie.

PHOSOTROPE

Nr. 184074. Date de dépôt: 5 janvier 1961, 18 h.
Film Vietoire S.A. (Film Victory Ltd.), rue du Marché 11, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 99186. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 5 janvier 1961.

Films, plaques, papiers, appareils, produits chimiques et spécialités pour la
photographie.

FOTOCHROM

Nr. 184075. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1961, 20 Uhr.
Pulger, Bonfigt & Co., Salierring 25, Köln a/Rhein (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99103. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1961 an.

Werkzeuge für Schreiner, Zimmerleute, Maurer, Schlosser, Uhrmacher, Silber-
arbeiter, Graveure; Laubsägen, Laubsägebögen aus Metall und Holz, Drill-
bohrer, Laubsägeböckchen.



Nr. 184076. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1961, 6 Uhr.
Colorit AG, Lack- und Farbenfabrik Schaffhausen, Grubenstrasse 104,
Schaffhausen. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99027. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1961 an.

Auflösungsmittel für alle Arten Oelfarben-, Lack- und Firnis-Anstriche,
flüssig und in Pasta.



Nr. 184077. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1961, 6 Uhr.
Colorit AG, Lack- und Farbenfabrik Schaffhausen, Grubenstrasse 104,
Schaffhausen. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99028. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1961 an.

Weisse Anstrichfarben, besonders Silicatfarben, letztere in verschiedenen
Tönen.



Nr. 184078. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1961, 6 Uhr.
Colorit AG, Lack- und Farbenfabrik Schaffhausen, Grubenstrasse 104,
Schaffhausen. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99029. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1961 an.

Grüne Farben, licht- und wetterbeständig.



Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits
Marke Nr. 154339. — Schneider & Co., Zürich. — Die Warenangabe wird ein-
geschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische Produkte. — Ein-
getragen den 19. Januar 1961.

Sitzverlegung — Transfert de siège
Marke Nr. 162842. — HYBRIDA, Buochs (Nidwalden). — Sitz verlegt nach
Schühpheim (Luzern). — Eingetragen den 23. Januar 1961.

Radiations — Lösungen
Marque N° 175721. — Montros A. Roskopf et Co., Fabrique des Montres Ren-
dix S.A., La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 18 janvier 1961 à la demande de
la titulaire.
Marke Nr. 182960. — SYNTOPLAST Kunstharz-Produkte-Industrieanstalt,
Vaduz (Liechtenstein). — Gelöscht am 19. Januar 1961 auf Ansuchen der
Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements
über Fälligkeitstermine sowie Verzinsung und Stundung von Wehrsteuerbeträgen
in der 11. Veranlagungsperiode

(Vom 19. Januar 1961)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, in Ausführung von
Artikel 114, 116, 123 und 127, Absatz 2 des Bundesratsbeschlusses vom 9. De-
zember 1940 über die Erhebung einer Wehrsteuer, verfügt:

Art. 1. Die allgemeinen Fälligkeitstermine für die Wehrsteuer der 11. Ver-
anlagungsperiode werden wie folgt festgesetzt:

für die Steuer des Jahres 1961 auf den 1. März 1962 und
für die Steuer des Jahres 1962 auf den 1. März 1963.

Art. 2. Die für die Wehrsteuer der 11. Veranlagungsperiode zu entrich-
tenden Vergütungs- und Verspätungszinsen nach Artikel 114, Absatz 1, Ar-
tikel 116 und 127, Absatz 2 des Wehrsteuerbeschlusses werden auf 3 Prozent
p. a. festgesetzt.

Der Vergütungszins darf nur dann gewährt werden, wenn die gestützt auf
die Veranlagung oder eine provisorische Steuerrechnung gemäss Artikel 114,
Absatz 4 des Wehrsteuerbeschlusses geschuldete Jahressteuer mindestens
30 Tage vor den in Artikel 1 festgesetzten Terminen entrichtet wird.

Art. 3. Zahlungserleichterungen bei der Entrichtung von Wehrsteuer-
beträgen (Art. 123 des Wehrsteuerbeschlusses) werden nur auf Gesuch hin
zugewilligt. Der Gesuchsteller hat darzulegen, dass die Einhaltung der Zahlungs-
fristen für ihn mit einer besondern Härte verbunden wäre.

Die Zahlungserleichterungen bestehen in der Stundung der einzelnen
Jahressteuern bis auf ein Jahr, in der Bewilligung zur Abtragung des ganzen
ausstehenden Steuerbetrages durch gleichmässige Ratenzahlungen oder im Ver-
zicht auf den Verspätungszins.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 1. Februar 1961 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral des finances et des douanes sur les termes d'échéance,
les intérêts et le sursis en matière d'impôt pour la défense nationale, 11^e période

(Du 19 janvier 1961)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu les articles 114,
116, 123 et 127, 2^e alinéa, de l'arrêté du Conseil fédéral du 9 décembre 1940
concernant la perception d'un impôt pour la défense nationale, arrête:

Article premier. Les termes généraux d'échéance de l'impôt pour la
défense nationale, 11^e période, sont fixés comme il suit:

Pour l'impôt de l'année 1961, le 1^{er} mars 1962;
Pour l'impôt de l'année 1962, le 1^{er} mars 1963.

Art. 2. Pour la 11^e période de l'impôt pour la défense nationale, les
intérêts rémunérateurs et les intérêts moratoires selon les articles 114,
1^{er} alinéa, 116 et 127, 2^e alinéa, de l'arrêté relatif à cet impôt sont fixés à
3 pour cent l'an.

L'intérêt rémunérateur ne peut être accordé que si l'impôt annuel dû,
sur la base de la taxation ou d'un calcul provisoire selon l'article 114, 4^e alinéa,
du même arrêté, est payé au moins trente jours avant les termes fixés à l'ar-
ticle 1^{er}.

Art. 3. Des facilités quant au paiement des montants de l'impôt pour la
défense nationale (art. 123 du même arrêté) ne sont accordées que si la demande
en est faite. Le requérant doit établir que le paiement dans les délais prescrits
aurait pour lui des conséquences particulièrement rigoureuses.

Les facilités de paiement consistent en un délai d'une année au plus pour
le paiement de chaque impôt annuel, en l'acceptation du versement de l'arriéré
total par acomptes réguliers ou en la renonciation à l'intérêt moratoire.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} février 1961.

France

Droits de timbre sur les connaissements

Il ressort de la loi de finances pour 1961 (N° 60-1384) du 23 décembre 1960, publiée dans le «Journal officiel de la République française» du jour suivant, que les autorités françaises ont substitué un nouveau tarif à celui des droits de timbre frappant les connaissements établis à l'occasion d'un transport par mer. En application des dispositions nouvelles, les droits — qui augmentent désormais en fonction du poids des envois — sont les suivants:

Poids des expéditions	Droits de timbre en nouveaux francs français (NF)
1 tonne et moins	20
plus d'une à 5 tonnes inclus	30
plus de 5 tonnes	50

Les droits ci-dessus sont réduits de moitié pour les expéditions par le petit cabotage de port français à port français et pour les connaissements venant de l'étranger. S'il est créé en France des connaissements supplémentaires, ces droits sont abaissés des trois quarts. 26. 1. 2. 61.

Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 1. Februar 1961 - Cours de conversion dès le 1^{er} février 1961

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69; Dänemark: Fr. 62.70; Deutschland: Fr. 103.60; Frankreich NF: Fr. 88.25; Italien: Fr. —.69%; Marokko: Fr. 88.—; Niederlande: Fr. 114.45; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.61; Schweden: Fr. 83.75.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 26. 1. 2. 61.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce
Januar — 1961 — Janvier

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	2	3	5	—
Bern	2	2	4	—
Luzern	2	—	2	—
Glarus	1	—	1	—
Zug	1	—	1	—
Fribourg	4	1	5	1
Basel-Stadt	1	—	1	1
Basel-Land	2	1	3	—
Appenzell A.-Rh.	1	—	1	—
St. Gallen	2	—	2	—
Aargau	1	2	3	—
Thurgau	1	—	1	1
Ticino	1	—	1	1
Vaud	3	2	5	2
Neuchâtel	2	—	2	—
Genève	1	—	1	1
Total Jan. 1961	27	11	38	7
Total Jan. 1960	28	10	38	10

KERAG, Richterswil

Die Auszahlung der beschlossenen 5%-Bruttodividende auf dem Prioritäts-Aktienkapital erfolgt ab 30. Januar 1961 an folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Volksbank, Wädenswil
AG. Leu & Co., Agentur Richterswil
Kassa unserer Firma in Richterswil

Richterswil, 30. Januar 1961.

Imprimerie et Librairie St-Paul S.A., Fribourg

Avis de dénonciation d'emprunt

Les porteurs sont avisés que, conformément à la faculté que nous confèrent les conditions d'émission, nous dénonçons

l'emprunt hypothécaire 4% de 1946 de Fr. 250 000

pour le remboursement intégral au 1^{er} mai 1961. Dès cette échéance, les titres cesseront de porter intérêt.

Fribourg, le 31 janvier 1961.

Le conseil d'administration.

Fernkurse

zur Vorbereitung auf die eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos



Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1960

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge beschädigt oder nicht mehr vollständig sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXXIII. Jahrgang sind in Ganzleinen mit Goldpressung angefertigt und so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können.

Ausserdem sind auch noch frühere Einbanddecken der Jahre 1938-1949 und 1953-1959 erhältlich. Der Preis beträgt je Fr. 2.50.

Ordnung durch eine Sammelmappe

Ausser der erwähnten Einbanddecke haben wir zum Aufbewahren und zum Schutze der laufend eingehenden Hefte der «Volkswirtschaft» eine Sammelmappe in blauem Ganzleinen mit Rücken-Goldditel anfertigen lassen. Sie fasst mit 18 Klammern einen Jahrgang der Zeitschrift mit Beilagen. Das Hineinhängen und auch das Herausnehmen der Hefte ist verblüffend einfach, sie bleiben dabei einwandfrei druckfrisch. Die Mappe lässt sich aufschlagen und schliessen wie ein Buch.

Wohl geordnet und stets griffbereit haben Sie immer alle Monatshefte zur Hand und ersparen sich dadurch Zeit und Spesen für den Nachbezug fehlender Nummern. Der Preis der Sammelmappe beträgt Fr. 6.80.

Bestellungen sind an den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern 1, zu richten. Postcheckrechnung III 520.

Couvertures pour «La Vie économique» 1960

Savez-vous que les différents fascicules de «La Vie économique» constituent une documentation de premier ordre? Vous tiendrez certainement à les réunir en un recueil et à les faire relier. Nous vous y aiderons volontiers; si vos collections des années passées ne sont pas complètes ou sont détériorées, nous vous les compléterons, dans la mesure du possible, au moyen de nos fascicules de réserve.

Nous disposons pour la XXXIII^e année de couvertures en toile, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: 2 fr. 50. De plus, il reste encore quelques couvertures des années 1938 à 1949, 1953-1959, qui sont livrables au même prix.

Classeur pour l'année courante

A part les couvertures précitées, nous avons créé un classeur en toile bleue, avec titre or, afin de pouvoir conserver les fascicules mensuels en ordre et les protéger. Grâce à ses 18 pinces, ce classeur peut contenir une collection annuelle complète avec ses annexes. Les fascicules restent à l'état de neuf et il est très facile de les insérer ou de les sortir. Au reste, le classeur s'ouvre et se ferme comme un livre.

Vos fascicules mensuels seront ainsi toujours bien ordonnés et à votre disposition; cela vous évitera des pertes de temps et les frais qu'entraîne la commande de numéros manquants. Le classeur spécial dont il s'agit est vendu au prix de 6 fr. 80.

Prière d'adresser les commandes à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne 1. Compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Mitteilung an die Inhaber von Aktien der Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz

1. The Bowater Paper Corporation Limited, London (im folgenden Bowater genannt), hat die unterzeichneten Banken ermächtigt bekanntzugeben, dass sie bereit ist, Aktien der Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz (im folgenden Papier St. Moritz genannt), zu erwerben. Für jede gemäss nachstehender Ziffer 2 hinterlegte Aktie Papier St. Moritz mit anhaftenden Coupons Nr. 9 und ff. wird Bowater

a) 12 voll einbezahlte und dem bestehenden ordinary stock von Bowater in jeder Beziehung gleichgestellte ordinary shares von Bowater von je £ 1 nom. (einschliesslich Anspruch auf die noch offene Schlussdividende für das am 31. Dezember 1960 beendete Geschäftsjahr) übergeben und
b) einen Barbetrag von Fr. 20.— auszahlen.

2. Die Inhaber von Papier St. Moritz-Aktien, die von diesem Angebot Gebrauch machen wollen, haben ihre Titel mit Coupons Nr. 9 und ff. bis spätestens am 20. Februar 1961 bei einer schweizerischen Niederlassung der

Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft

zu hinterlegen.

3. Die Banken werden die hinterlegten Papier St. Moritz-Aktien gegen auf den Namen der Schweizerischen Kreditanstalt oder der Schweizerischen Bankgesellschaft eingetragene Zertifikate über 50, 10 und 1 ordinary shares von Bowater zu £ 1 nom. und den entsprechenden Barbetrag austauschen.

Die Zertifikate über die ordinary shares von Bowater werden mit einer Blankotransfererklärung der betreffenden Bank versehen und zusammen mit dem Barbetrag in Über-einstimmung mit der vorstehenden Ziffer 1 ausgeliefert.

4. Die Inhaber der Papier St. Moritz-Aktien haben keine englischen Steuern im Zusammenhang mit diesem Umtausch zu entrichten; die schweizerischen Wertpapierumsatzsteuer und der eidgenössische Emissionsstempel werden von Bowater getragen.

5. Die Zulassung aller ordinary shares von Bowater zum offiziellen Handel und zur Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird beantragt.

6. Die von Bowater zahlbar erklärten Dividenden werden den Nominee-Banken in Pfund Sterling nach Abzug der britischen Income Tax von derzeit 38.75% des Bruttodividendenbetrages zur Verfügung gestellt. Die von der Bank zuhanden eines Inhabers von auf ihren Namen eingetragenen Zertifikaten über ordinary shares von Bowater einkassierten Nettodividendenbeträge werden diesem Zertifikatinhaber von der Bank gegen Vorlage des Zertifikates in Schweizer Franken ausbezahlt, unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer von derzeit 3% des Bruttobetrages.

7. Die unterzeichneten Banken haben vom Verwaltungsrat der Papier St. Moritz ein Schreiben erhalten, in dem dieser den Aktionären empfiehlt, vom Angebot von Bowater Gebrauch zu machen. Die Banken empfehlen ebenfalls die Annahme des Angebotes und stehen im übrigen für alle weiteren Auskünfte gerne zur Verfügung.

Zürich, 31. Januar 1961.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

isoplex ZÜRICH 46
Wehtalerstr. 581
051/57 05 50

Plexiglas

Verarbeitung und Verkauf von
PLEXIGLAS und anderen Kunststoffen

**DIE CHANCE FÜR
EINEN BÜROMÖBEL-VERKAUFSCHEF**

Wir übernehmen den Alleinverkauf von 1a Stahlmöbeln, wenn Sie, als Fachmann, uns den Verkauf organisieren.

Nützen Sie diese Chance und senden Sie uns Ihre Offerte, die wir natürlich vertraulich behandeln werden, unter Chiffre P 48811 Z an Publicitas Zürich.

**Ueberlastete
Firmeninhaber
Verwaltungsräte
und Direktoren**

Vertrauenswürdiger Schweizer, Kaufmann/Akademiker (Dr.), verhandlungsgewandt, verkaufserfahren, übernimmt temporär oder auf Dauer im freien Auftragsverhältnis (ohne Festanstellung) Bearbeitung von Spezialaufgaben im In- und Ausland. - Kontaktnahme unter Chiffre OFA 2274 F durch Orell Füssli-Annoncen AG, Zürich.

PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- In allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**Rationalisierung der Produktion -
Ja
Rationalisierung des Verkaufs?**

In der Westschweiz niedergelassener Fabrikations- und Handelsbetrieb der **Heizungsbranche** sucht Zusammenarbeit mit Herstellern von Artikeln dieser Branche zwecks Uebernahme von Gebiets- oder Generalvertretungen.

Interessenten schreiben unter Angabe des Artikels unter Chiffre PF 60189 L an Publicitas Lausanne.

Infolge Nichtgebrauchs nur wenig benützte

**REMATIC-
Buchungsmaschine**

(Modell 1957, Marke Remington) mit breitem Wagen äusserst günstig abzugeben.

Anfragen Telefon (051) 27 41 91, Eingliederungsstätte Brunau, Zürich.

NUR APCO GETRÄNKE-AUTOMATEN
bieten Ihnen alle diese Vorteile

- 43jährige Erfahrung
- Baier aus Glas
- Bakterientombe
- Eingebauter Mixer
- 1000-2000 Becher Leistung pro Füllung
- Alle wichtigen Teile zwecks Wartung aus-schwenkbar, nur durch einen Hand-griff, ohne jegliche Demonlage

Automaten für:

- Kaffee, Iee, Suppe, Schokolade
- 1-10 kalte Getränke
- Flaschenbier
- Flaschen- und offene Milch
- Mineralwasser
- Kalte und heisse Sandwiches
- Heisse Würste
- Ganze Menus
- Glaces
- Zigaretten etc.
- ganze automatische Kantinen
- Automaten-restaurants

Generalvertretung:
Fässler Automaten Aktiengesellschaft
Bucheggstrasse/Wibichstrasse 25 Zürich 10
Telefon (051) 261682/261683

**Vorschriften
über den Warenverkehr und den
gebundenen Zahlungsverkehr
mit dem Ausland**

Bereinigt auf 1. Januar 1961 (Dritte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgter Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 92 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer dritten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 111 520.

**Prescriptions sur le trafic
des marchandises
et le service réglementé
des paiements avec l'étranger**

Textes mis à jour au 1^{er} janvier 1961
(Troisième édition)

La législation suisse concernant le trafic des marchandises et le service des paiements avec l'étranger a été réunie en une brochure de 92 pages en tenant compte de toutes les modifications et de tous les compléments. Cette troisième édition de la brochure peut être commandée au prix de Fr. 2.50 à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Bern, Effingerstrasse 3, Compte de chèques postaux 111 520.

In Sekunden eine weisse Kopie mit **Photorapid** von jeder Vorlage oder Dokument - originalgetreu und haltbar

Photorapid «Comfort»
der modernste kombinierte
Photokopier- und Entwicklungs-Apparat
für höchste Ansprüche

Mit diesem Apparat photokopieren Sie blitzschnell und originalgetreu jede geschriebene, gezeichnete oder gedruckte Vorlage im Format DIN A4 oder DIN A3.

- Photorapid «Comfort» entlastet Sie und Ihre Mitarbeiter von jeder geisttötenden Abschreibearbeit.
- Bis zu zehn Kopien von einem einzigen Negativ mit den neuen Multi-Positiv-Papieren.
- Entwicklerwanne wird automatisch mit Entwicklerflüssigkeit aufgefüllt und wieder entleert.

Verlangen Sie bitte Spezialprospekte der Sie interessierenden Apparate oder eine unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten.

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/25 36 88

BASEL WETTERSTRASSE 8 ☎ 051/88 72 37 ST. GALLEN DUFOURSTR. 91 ☎ 071/23 37 28
BERN AARBERGERASSE 57 ☎ 031/ 01 07 71 LAUSANNE 26, ST. LAURENT ☎ 021/23 48 10
LUZERN SCHÄRDSTRASSE 40 ☎ 041/ 01 21 21 GENÈVE 33, RUE DE ZÜRICH ☎ 022/32 74 17

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

betr. das Vermögen des unter Beiratschaft mit Vermögensverwaltung gestellten Herrn

Paul Hermann Affolter

geb. 27. Mai 1904, Sohn des Albrecht, von Leuzigen, Ehemann der Laura geb. Hünerwadel, Privatier, La Niccaweg 3, in Biel.

Schulden und Bürgschaftsschulden des Herrn Paul Hermann Affolter sind bis 3. März 1961 dem Regierungsstatthalteramt Biel anzumelden, bei Verlustfolge nach Art. 590 ZGB im Unterlassungsfalle; Guthaben des Herrn Paul Hermann Affolter innert derselben Frist dem unterzeichneten Notar. Massgebend ist für alle Eingaben der Wert per 24. Januar 1961.

Massaverwalter: Herr Hans Flückiger, Notar, Zentralstrasse 47, in Biel.

Biel, den 27. Januar 1961.
Zentralstrasse 16.

Der Beauftragte:
A. Moll, Notar.
Notariatsbüro Moll & Häberlin.

Kampoda

**Für Ihr Büro
erstrangige Stahlmöbel**

2 Schubladen 78x41x65 cm 235.-
3 Schubladen 111,6x41x65 cm 315.-
4 Schubladen 145x41x65 cm 415.-

Zuschlag für Schloss 20.-
Kugellager und Doppelauszug

Sofort lieferbar!

Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60-62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 40
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. - Vertreter in der ganzen Schweiz.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert, Nutzen Sie diesen Umstand - inserieren Sie!

Verreries de St-Prex S.A., St-Prex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 25 février 1961, à 16 heures, au bureau de la société.

Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1960.
- 2° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 4° Renouvellement du conseil d'administration.
- 5° Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 15 février 1961 au siège de la société.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 24 février par l'agence de Morges de la Banque cantonale vaudoise, contre dépôt des actions ou certificats d'un établissement bancaire.

Le conseil d'administration.

The United Steel Companies Limited

Avis de paiement du coupon N° 3 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 27 janvier 1961, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1959/60 de 2sh. 4,8d. brut (12%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38 3/4%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 30 décembre 1960. En conséquence, le coupon N° 3 des certificats au porteur émis par la Société Nominée de Genève sera payable à partir du 30 janvier 1961 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. 0,8694 net par action,

soit la contrevaletur de 1sh. 5,64d. net au cours de 12,07, moins frais d'encaissement.

Genève, le 28 janvier 1961.

Société Nominée de Genève.

Crédit Foncier Neuchâtelois

Messieurs les actionnaires du Crédit Foncier Neuchâtelois sont convoqués, aux termes des articles 14 et 15 des statuts, en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 23 février 1961, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1° Rapports et comptes du 97^e exercice.
- 2° Nomination statutaires.

Messieurs les actionnaires qui assisteront à cette assemblée devront, à teneur de l'article 15 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au samedi 18 février inclusivement, au siège de la société, à Neuchâtel, ou auprès des agents de La Chaux-de-Fonds et du Locle.

Dès le 13 février 1961, le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Neuchâtel, le 24 janvier 1961.

Le président du conseil d'administration.

Luftseilbahn Kandersteg-Stock (Gemmi) AG. Kandersteg

Kapitalerhöhung von Fr. 514 500 auf Fr. 700 000

Es werden in der Zeit vom 1. Februar bis 4. März 1961, 18 Uhr, 742 neue Inhaberaktien zum Nennwert von Fr. 250 ausgegeben mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962.

Den derzeitigen Aktionären wird ein Vorzugsrecht eingeräumt, indem diese auf 3 alte Aktien 1 neue Aktie zum Vorzugspreis von Fr. 240 (statt Fr. 250) erwerben können.

Die Vermehrung der eigenen Mittel dient der Verlängerung der bestehenden Bahn-anlage in Richtung Gemmi.

Prospekte mit allen weiteren Angaben und Zeichnungsscheine sind erhältlich bei der Ersparniskasse Aeschi, Aeschi bei Spiez und Frutigen, sowie bei der Betriebsleitung der Stockbahn in Kandersteg.

Kandersteg, 31. Januar 1961.

Für die Verwaltung

Der Präsident: Der Kassier:
H. Ed. Bühler. F. Häfliger.

Im Kopf, weil es scheinbar unmöglich ist, die Buchhaltung auf laufende Auskunftsbereitschaft einzustellen?

Scheinbar – denn nichts ist leichter, als eine saldierte Buchhaltung zu führen. Mehr Arbeit? Das Pebe-System erlaubt die Arbeitsgeschwindigkeit entsprechend dem Beleganfall zu beschleunigen.

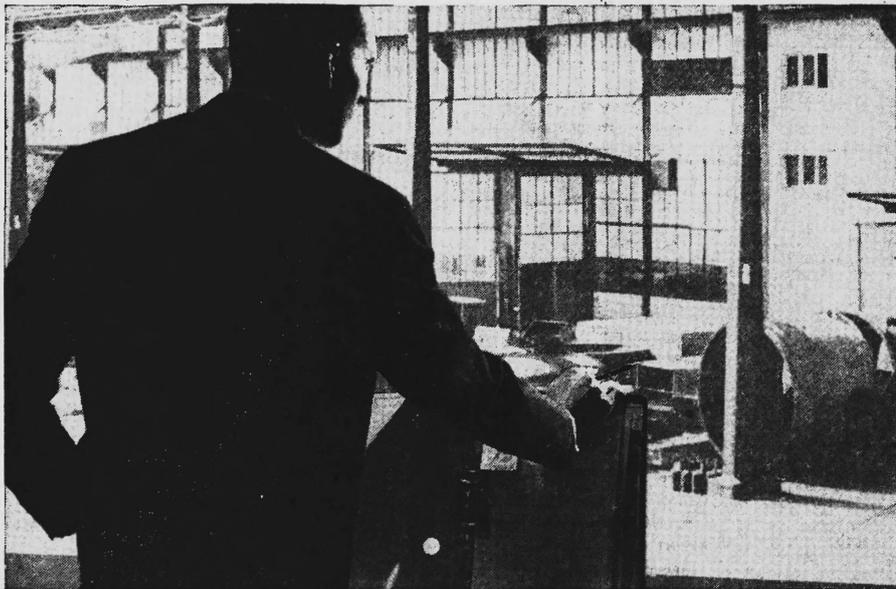
Schon der Buchungsapparat Pebe-Record, mit automatischer Zeilenwahl, lässt eine rasche Arbeit zu.

Pebe-Electric ist das Zusatzgerät für schnellstes, automatisches Einführen und Auswerfen der Kontoblätter.

Und der Pebe-Adjutant überträgt gleichzeitig die automatisch plus- oder minusgesteuerten Zahlen aus der Schreibmaschine auf das Zählwerk der Saldiermaschine.

Welche Vorteile eine saldierte Buchführung bringt, zeigt Ihnen unser Organisator. Bitte verlangen Sie noch heute seinen unverbindlichen Besuch.

Machen Sie Ihre Monatsbilanz im Kopf?

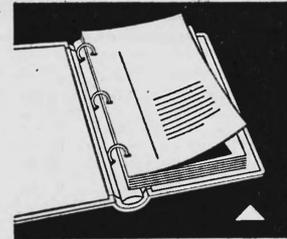


P. Baumer AG Frauenfeld
Pebe-Buchhaltungen, Formulardruckerei und
Geschäftsbücherfabrik, Tel. (054) 735 50

pebe

Coupon
An die Firma P. Baumer AG Frauenfeld Senden Sie uns kostenlos Prospekte über
Pebe-Record mit automatischer Zeilenwahl (Grundausrüstung)
Pebe-Electric mit elektrischer Blatteinführung (Erweiterung Nr. 1)
Pebe-Adjutant
Synchronisierung der Rechenmaschine (Erweiterung Nr. 2)
Pebe-Versenkputz
Addo-X Buchungsautomat mit Pebe-Record
Demonstration erwünscht am _____ vormittags/nachmittags

Firmastempel



Solider Einband zuverlässige Ringmechanik

sind Vorteile der SIMPLEX-Ringbücher. Grosse Auswahl in verschiedenen liniierten Einlageblättern.

In Ihrer Papeterie zeigt man Ihnen gerne die vielen SIMPLEX-Ausführungen.

SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Zu vermieten auf Herbst 1961 in Wabern, 5 Minuten von Tramendstation, in neu zu erstellendem Gewerbehäuser

zirka 1000 m² Fabrikationsraum

(pro Etage zirka 250 m²)

Schriftliche Anfragen sind zu richten unter Chiffre H 120139 Y an Publicitas Bern.

Infolge Geschäftsaufgabe
zu verkaufen

1 Buchungsmaschine

mit 3 Zählwerken. Saldierend, 10er Tastatur mit Kurztext-Symbolen, 45 cm Wagenbreite, Underwood - Elliott Fisher. Komplett betriebsbereit. Eingerichtet auf eine Saldier-Debitorenbuchhaltung und Warenumsatzsteueraufteilung.

1 Etikettiermaschine

•ETIKETA•
System Guhl & Scheiblin, elektrisch, mit Zählwerk.

Anfragen
Tel. (033) 222 68, ausser Bureau (033) 240 70.

SHAB-Inserte haben stets Erfolg